FLEURISTE
BOUQUETS DE MARIAGE
Corbeilles — Couronnes Mortuaires—
Décorations funéraires en fleurs naturelles
Emery-Floral Co. Ltd.
10222 AVE. JASPER
Téléphone 5886

P. Féguenne, propriétaire, éditeur
J. Le Cerf, rédacteur
BUREAUX: 10256, 103ème RUE (Bloc de l'Hôtel Richelieu) — Téléphone 5907

L'UNION

Provincial Library
Parliament Bldg City

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.50 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2 50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine — EDMONTON, ALBERTA, LE 12 JUIN 1919 — Deuxième année No. 31

CALENDRIER

Juin 15 Dim.. **TRINITÉ.** — S. Vite
Juin 16 Lun. **Office de S. Antoine de Padoue.** — S. Cyr.
Juin 17 Mar. S. Boniface — S. Avit
Juin 18 Mer. S.S. Marc et Marcellin — S. Augustin de Cantorbéry
Juin 19 Jeu. **Fête Dieu** — S.S. Gervais et Portais.
Jun 20 Ven. S. SILVÈRE.
Juin 21 Sam. S. Louis de Gonzague.
Juin 22 Dim. **Deuxième après la Pentecôte.** — S. Paulin de Nole.

Lune: Dernier quartier le samedi 21 à minuit 33 minutes.

FÊTES ET ASSEMBLÉES

Juin 15 Dim. à 3 h. réunion des tertiaires à Edmonton Nord
Juin 15 Dim. à 3 h. réunion des enfants de Marie à S. Joachim
Juin 15 Dim. à Lamoureux, Célébration de la S. Jean Baptiste
Juin 22 Dim à l'Immaculée-Conception Célébration de la S. Jean-Baptiste.
Juin 29 Dim. à Beaumont célébration de la St Jean-Baptiste.
Juil. 1 mar. à St Lina, Soirée familiale

La Saint Jean Baptiste

Jamais on n'a vu pareil . souffle patriotique dans cette province, tous les centres Canadiens-français rivalisent de zèle pour célébrer dignement notre fête nationale.

Dimanche prochain la paroisse de Lamoureux, la plus ancienne de l'Alberta inaugurera cette série de fêtes en l'honneur de notre glorieux patron, puis viendront l'Immaculée Conception, Morinville et Beaumont sans compter les autres paroisses plus éloignées.

Nous montrerons une fois de plus aux autres races qui nous entourent notre fidélité aux vieux souvenirs et que le grand passé de la France, sur cette terre d'Amérique, reste toujours vivant et impérissable.

N'oublions pas que nous formons une race distincte, ayant son histoire, ses traditions, sa langue, sa religion, ses institutions propres.

Mais justement à cause de ces circonstances spéciales que nous a faites la Providence, nous occupons une position et nous jouons un rôle qui offre des difficultés. A côté de nous, sont venus s'asseoir des citoyens d'origine, de langue et de religion différentes. La cession du pays nous a, de plus, faits les sujets d'une couronne qui n'est pas celle de notre mère-patrie. Mais si nous sommes devenus sujets anglais, nous sommes restés et **nous avons le droit de demeurer Canadiens-français,** de coeur, d'âme, de sentiment et de nationalité. Nous sommes loyaux à la Couronne Britanique et nous le resterons. Mais nous devons aussi reter fidèles au sang qui coule dans nos veines, à la langue que notre mère la France nous a apprise, à la religion de nos aïeux. Notre beau pays est assez grand, pour abriter tous ses enfants, qu'ils parlent la langue de Shakespeare, de Bossuet ou de Crémazie, qu'ils adorent Dieu comme les Lallemands, les Bréboeuf, les Jogues, les Grandin, les Lacombe, où qu'ils le prient autrement. Nous somme chez nous. Respectons les droits et les aspirations des autres.

Restons unis dans l'ordre et la paix la religion et le patriotisme. Marchons vers l'avenir, la main dans la main, dans le chemin que la Providence nous atracé, sans violence, sans commotion, selon l'ordre naturel des évènements que Dieu mène et guide à sa volonté.

La Providence veillera sur nous, comme elle l'a fait dans le passé. L'avenir brillant et plein d'espérance est devant nous.

Rév. A. LEPAGE

LE PROGRAMME DE LA ST-JEAN-BAPTISTE A L'IMMACULÉE CONCEPTION

Grand'messe à 10h.¾ avec choeur de chant. Sermon par Monseigneur Pilon.

Banquet à une heure.

Discours par: M. J. Caron, avocat (Nos Soldats)—M. Louis Madore avocat (La nationalité Canadienne) — M. Jean Côté, Secrétaire-Provincial (Notre avenir en Alberta) —M. L. A. Giroux, avocat (Organisons nos forces) — M. L. Dubuc avocat (Conservons nos traditions) — Le Rév. Père Bellavance, S. J. (L'Éducation).

Partie de balle au camp:—Équipes de l'Amoureux et Beaumont L'Immaculée Conception et les Élèves des Jésuites.

Souper à 6 heures.

SOIRÉE à 8 heures salle des Ruthènes 103 A Avenue.

Ouverture par l'Orchestre Pepin
Chants Canadiens par le choeur du Cercle Jeanne d'Arc.
Tête folle — Comédie en deux actes par les Élèves des Jésuites.
Variations par l'Orchestre Pepin.
? ? ? Drame patriotique en un acte par le Cercle Jeanne d'Arc.
Chants Canadiens par le choeur.
O CANADA.

M. et Mme J. H. Picard et M. et Mme Cléophas Turgeon feront la quête à la grand'messe.

Un concours pour la vente des billets de la fête St-Jean-Baptiste de la paroisse de l'Immaculée Conception a été établi entre les jeunes gens et les jeunes filles, Trois beaux prix seront donnés à ceux et à celles qui auront vendu le plus de billets. Jusqu'à présent c'est Melle Carmel qui arrive la première avec Mlle. Farney et Mlle Daignault.

Le Concours du Cercle Jeanne d'Arc aux Concurrents

Mes petits amis,

La semaine dernière, en vous disant les raisons que vous avez d'aimer votre belle langue française, je parlais surtout à votre intelligence. Aujourd'hui je m'adresse plutôt à votre coeur.

Vous aimez bien votre maman, n'est-il pas vrai? Oui, et je suis certain que plus tard, lorsqu'elle vous aura laissés pour aller vivre avec le bon Jésus, vous garderez comme des reliques précieuses tous les présents que vous en aurez reçus. Mais de tous les souvenirs que vous pourrez conserver de votre bonne mère, aucun ne doit vous être plus cher, plus précieux, que cette langue française que vous avez apprise tout petits, sur ses genoux et au milieu de ses caresses et de ses baisers. C'est dans cette belle langue qu'elle vous a appris à prononcer les doux noms de votre papa et de votre maman, et ceux plus doux encore de Jésus et de Marie. C'est en français que vous avez pour la première fois adressé la parole à votre Dieu, que vous lui avez dit: "Mon Dieu je vous donne mon coeur." et, je n'en doute pas, ce sera dans cette langue encore que vous prononcerez votre dernière prières, celle qui devra vous ouvrir les portes du ciel. Ah! gardez précieusement la langue de votre mère; gardez ce trésor qu'elle vous a confié et dans lequel elle a mis tout son amour, toutes les tendresses de son coeur.

Mes petits amis, soyez fidèles à votre langue pour être fidèle aussi à votre religion. On ne cesse de le répéter, et on a mille fois raison: pour des Canadiens-français, la langue et la religion marchent ensemble, ce sont deux schoses inséparables: si l'une se perd, l'autre suit bientôt et disparaît également. Une triste expérience de bien des années nous le prouve abondamment. Si vous en doutez, lisez la brochure de M. Henri Bourassa, "La Langue Gardienne de la Foi"; mieux encore peut-être, voyez par vous-mêmes il y en a sans doute dans votre entourage —certains hommes ;à nom bien français, mais prononcé à l'anglaise, ou même platement traduit en anglais, ne sachant plus un mot de notre langue et ne connaissant pas non plus le chemin de l'église catholique. Il n'y a pas dix jours, je rencontrais en chemin de fer un de ces pauvres diables, brave homme du reste, au nom bien français, ne sachant pas un mot de notre langue et devenu protestant. Il avait même été franc-maçon pendant quelques années, mais l'influence de son épouse, une bonne Irlandaise catholique, l'avait convaincu qu'il n'était pas à sa place parmi les chevaliers de la franc-maçonnerie. Vous citerai-je encore le cas de ce jeune homme de dix-huit ans qui, jusqu'à l'âge de sept ou huit ans n'avait parlé que le français et qui, transplanté dans un milieu anglais y avait perdu et sa langue et sa religion? De Canadien-français qu'il était il était devenu "Américain"; baptisé catholique, il disait maintenant "Presbytérian". Il se nommait Benway au lieu de Benoît et sa défunte mère, disait-il était une Maynhart bien qu'elle eût été toute sa vie une Ménard. Pauvre jeune homme! Et il ne paraissait pas soupçonner la perte qu'il avait faite en abandonnant sa langue d'abord et sa religion ensuite.

Au risque de vous surprendre, je vous dirai que le français est une langue du ciel. Voyez plutôt: Lorsque Jeanne d'Arc, la douce vierge de Domrémy, subissait le prosès qui devait se terminer par son martyre, et que les légistes anglais et bourguignons lui demandaient si ses voix lui avaient parlé latin, elle répondit: "Non, elles m'ont parlé dans ma bonne langue de France, et mieux que vous, Messires." Quand au siècle dernier, la Vierge Marie vint placer son pied immaculé sur la terre de France et qu'elle apparut à la petite bergère des Pyrénées, c'est dans la langue de sa petite protégée, dans son dialecte, mais un dialecte de France, qu'elle prononça ces mots: "Je suis l'Immaculée-Conception." Enfin, lorsque notre divin Sauveur lui-même, voulant révéler au monde son amour dont son coeur est embrasé pour que les hommes, se manifesta à la bienheureuse Marguerite-Marie, c'est en bon français qu'il lui a dit. "Voilà ce coeur qui a tant aimé les hommes".

N'est-ce pas assez, chers amis pour vous faire aimer votre langue et vous faire travailler de toutes vos forces à la conserver dans toute sa pureté? N'est-ce pas assez pour que vous soyez fiers de la parler? Ne faites donc pas comme ces deux misérables petites Canadiennes qu'on rencontrai l'autre jour sur la rue, parlant l'anglais entre elles. Elles avaient peur, Oui, peur de ne pas passer pour Anglaises. Honte! mille fois honte! Ne faites pas non plus comme ce jeune homme, un des Nôtres, lui aussi, qui entre deux actes d'une comédie française, dans une réunion de Canadiens-français, causaient avec deux jolies petites Canadiennes françaises,... en anglais Snobisme! mille fois snobisme!

Je termine par une petite histoire. Il y a quelques années, un Canadien distingué, un juge, en voyage à Rome, avait été reçu en audience par le bon et saint Pie X. Le juge s'entretint pendant quelques minutes avec le Saint-Père des choses canadiennes et en particulier de nos questions de langue et de nationalité. Or au moment où il prenait congé du Souverain Pontife, celui-ci lui dit: "Que les Canadiens-français restent fidèles à leur langue".

Je vous laisse sur cette belle parole et je vous dis comme ferait votre curé: "C'est la grâce que je vous souhaite".

Votre grand ami,

FRANÇOIS

PENSÉE

La calomnie, dit un proverbe russe, est comme le charbon, si elle ne nous brûle pas elle nous salit.

Celui qui me vole ma bonne renommée, m'appauvrit sans s'enrichir lui-même.

SHAKESPEARE

N'OUBLIEZ PAS VENDREDI LA CONFERENCE SUR LE BOLCHÉVISME

par le Rév. P. DUBOIS, S. J.

8h. du soir à l'École Séparée, 103e rue

COMITÉS FRANCE-AMÉRIQUE

CONFERENCE A L'HOTEL MacDONALD

PAR M. PAUL BALBAUD.

M. Paul Balbaud, ancien professeur de l'Université de Toronto, a donné vendredi dernier une très intéressante conférence devant les membres du "Canadian Club" à Edmonton. Ancien officier de l'Etat-Major du Maréchal Foch durant la guerre, il est chargé de remercier de la part du Gouvernement français les nombreuses organisations canadiennes qui ont travaillé pour venir en aide aux malheureuses populations des pays envahis. En raison des continuelles marques de sympathie et de cordialité qui se sont manifestées entre les deux races anglaise et française sur le champ de bataille, un vif courant d'amitié s'est développé. La France aujourd'hui connait le Canada, ce ne sont plus à ses yepx les "quelques arpents de neige" qu'elle abandonna il y a deux siècles. Les intellectuels, les commerçants et les industriels ouvrent des yeux étonnés aux possibilités, qu'ils ont laissé échapper jusque là, d'établir des relations avantageuses avec un pays où les traditions et la langue française sont restées aussi vivaces.

Un Comité France-Amérique, présidé par M. Gabriel Hanotaux, membre de l'Académie française est formé à Paris avec le concours de M. Klobukowski, ancien consul de France au Canada et de nombreuses personnalités françaises pour organiser et faciliter sur un terrain pratique les échanges et les relations entre le Canada et la France.

Les Comités sont en formation au Canada, sous le haut patronnage du Gouverneur général et des Gouverneurs de chaque Province. En Saskachewan, l'Hon. Turgeon et le Président de l'Université, M. Murray sont en tête. En Alberta le Président du "Canadian Club", M. le Dr. Wells est président.

Cette organisation est nécessaire et les Canadiens-français ne seront pas les derniers à reconnaître l'aide puissante qu'elle peut leur apporter dans leurs revendications au sujet de l'enseignement du français dans les écoles. Il est important que nous suveillions l'organisation de ces Comités afin que nous y soyons représentés autant que possible et surtout par des hommes honnêtes afin que ne se renouvellent pas des scandales comme ceux de la Banque Internationale et du Québec Railway, sans parler d'autres moins retentissants mais qui discréditent le pays et enlèvent la confiance des capitalistes pour le Canada.

M. Balbaud, qui n'a fait qu'un court séjour à Edmonton, y reviendra probablement et le Professeur Alexander de l'Université d'Alberta a promis à notre visiteur qu'il lui procurerait l'occasion de parler en français. Nous en prenons bonne note, car il importe que la France sache quelles possibilités elle peut rencontrer près des Canadiens-français et quelle aide puissante ils peuvent lui apporter dans ce pays au point de vue commercial.

P. J.

SEPT PRÊTRES MISSIONNAIRES OBLATS DE L'ALBERTA DE RETOUR DE LA GUERRE

Dimanche matin vers 6 hs. 30 sont revenus à Edmonton sept prêtres français, tous membres de l'ordre des oblats. Trois d'entre eux étaient professeur au Juniorat St-Jean. Ces sept prêtres ont passé en France les trois dernières années faisant leur devoir dans l'armée française.

Le Rév. Père Fabie revient avec la croix de guerre gagnée en 1915 dans la grande bataille en Champagne. Il a été en outre cité deux fois à l'ordre du jour pour bravoure.

Le Rév. Père Devic, boursier du juniorat a été deux ans à Salonique.

Le Rév. Père Le Chevalier, qui était avant la guerre attaché à la mission indienne de McLeod était attaché comme interprêtre à l'armée américaine.

Le Rév. Père LeBris était brancardier au front à Ypres et a pris part ces deux dernières années aux terribles combats dans l'Aisne.

Le Rév. Père Leclainche de St Paul de Métis; Rév. Père Portier de Lac Ste Anne et Rév. Père Le Bré de Rivièrre qui Barre ont servi dans le corps médical pendant toute la campagne.

Deux autres membres de la confrèrie des Oblats, les Rév. P. Lépine et Rioux sont déjà revenus et ont repris leurs postes dans le sud. Deux autres sont encore en europe: Rév. P. Daniel, bien connu en ville est au Camp Kimnel et Rév. P. Laloun de la réserve des Peignan.

Le juniorat des Oblats qui a perdu quatre de ses élèves au front est fier de revoir ses membres qui ont courageusement exposé leur vie et qui ont montré autant de courage que leurs confrères du clergé français.

LAMOUREUX

Donc c'est entendu dimanche prochain 15 juin nous célébrons la fête de St-Jean-Baptiste. Voici le programme: à 10½ heures grand-messe avec sermon de circonstance; ensuite procession depuis l'église jusqu'au terrain de la fête, à midi banquet, à 2 heures discours en plein air par des orateurs distingués. à 3 heures, jeux courses rafraichissements et amusements de toutes sortes; grand match de balles au camp, (baseball). tug of war, à 6 heures souper à 8½h. séance dramatique par le cercle Jeanne d'Arc, les enfants Martin donneront plusieurs scénettes intéressantes. L'orchestre Pepin fournira la musique.

Nous invitons de nouveau tous nos amis des paroisses environnantes et nous leur rendrons leur visite quand ils célébreront la même fête dans leur paroisse respective.

NOUS CONSEILLONS AUX FUMEURS DE TABACS CANADIENS DE FAIRE LEURS PROVISIONS DE SUITE S'ILS NE VEULENT PAS PAYER 20c DE PLUS PAR SUITE DES DROITS QUE LE GOUVERNEMENT VA METTRE SUR LES TABACS EN FEUILLES. UNITED TOBACCO & NEWS, Limited, 10320 AVE. JASPER — J. A. McNEIL, GÉRANT

Les Interets du Canada Francais

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1906

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1747

Émission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

Vos pardessus et costumes ont-ils besoins de réparations; adressez-vous à **PAUL VIELLARD**

Nettoyage a Sec

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Motor Car Supply Co Limited

ÉDIFICE de L'HOTEL CORONA

Accessoires pour Automobiles

GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries 'WILLARD''

Nous parlons français

Vous trouverez les plus beaux CADEAUX !

Pour le père, la mère, la soeur, le frère et toute la famille AU

REEDS BAZAAR

SUR L'AVENUE JASPER

Entre la 3ème et la 4ème RUE

L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grèle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

EDMONTON, ALTA.

ROSS BROS

Plombing & Heating Company Limited

BUREAUX ET ATELIERS TRANSFERES

10415, 10419

NAMAYO AVENUE

NOUS AVONS DES OUVRIERS EXPERTS POUR L'INSTALLATION DES CALORIFÈRES A AIR CHAUD ET L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE PLOMBERIE.

COMMANDEZ MAINTENANT VOS RÉPARATIONS DE CALORIFÈRES.

Tele. 6721 Edmonton

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 Avenue Jasper

Adressez toutes les commandes à

VETERAN AUTO LIVERY

VOITURES de TOURISTES et TAXIS

Taux raisonnables, essayez nous Taux spéciaux pour excursions à la campagne On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français Service de nuit et de jour Télé 5353

THE ROOT TIRE Co.

10171, 100 A Rue — Téléphone 5184

Vulcanisation et remise à neuf. Quand les semelles de vos souliers sont usées vous les faites réparer et vos souliers seront encore bons pour longtemps.

Ne jetez pas vos vieux pneus, nous les remettrons à neuf et ils dureront peut-être encore plus longtemps que précédemment. Venez jeter un coup d'oeil sur notre ouvrage, vous saurez où faire réparer vos pneus.

Il y a beaucoup d'espèces de thés Un thé est bien meilleur que d'autres. Notre marque "GILT EDGE BLEND" doit vous plaire

NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. — Edmonton

10237 Ave Jasper — Télé. 2753

Faites vos commandes maintenant de **Pois des Champs.** Nous les garantissons de première qualité à la cuisson. —Prix, $10.00 les 100 livres en mentionnant cette annonce avec la commande.

Nous enverrons aussi notre nouveau catalogue sur demande.

Il vous indiquera comment faire pondre les poules en hiver. Envoyez une carte postale à Marchands de graines.

J. J. MURRAY & CO

MARCHANT DE GRAINES

EDMONTON, ALBERTA

C. H. WEBBER

ENCANTEUR

AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE Résidence Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue EDMONTON, ALBERTA

Téléphone. 4207 — Boite postale 546

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires

WALTER RAMSEY, Ltd.

FLEURISTES

10218, Ave. Jasper Télé. 5535

EDMONTON, ALTA.

AUX FERMIERS. — Si vous voulez changer votre crême en or, adressez-vous à nous. Nous payons comptant, le meilleur prix obtenable.

ENTERPRISE DAIRY Limited

9315—105A Ave. — Téléphone 5368

EDMONTON, ALBERTA

NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE

Venez voir le nouveau MAGASIN DE BIJOUTERIE de KLINE dans l'édifice du THÉATRE ALLEN. La variété et la richesse sont remarquables.

H.B. Kline & Sons Ltd

Les premiers Bijoutiers

ÉDIFICE DU THÉATRE ALLEN

Ave Jasper, près de la 1ère rue

EDMONTON, ALTA.

THE CLASH THE CLASH

Etude sur les nationalités par William Henry Moore. Ouvrage brillant et hardi traitant de la solution du plus grand problème canadien par un homme qui connait ses compatriotes, tant de langue anglaise que française.

Aucun canadien ne devrait pouvoir dire qu'il n'a pas lu ce livre. Prix $1.75 net. Port 15c en plus, En vente au magasin de librairie SMITH'S BOOKSTORE 10218—101e rue et 10230 Ave. Jasper, Edmonton.

SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN ADRESSEZ-VOUS

EAST END BAKERY

10301-96me rue Telephone 2865

PIANOS ET PHONOGRAPHES

Gerhard Heintzman

COMME CRÉATION ARTISTIQUE IL DÉFIE TOUT REPROCHE ÉGALEMENT

RECORDS VICTOR

The Lodge Piano House

TÉLÉPHONE 4312

10802 AVENUE JASPER

EDMONTON

LE CHARBON HUMBERSTONE a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLaod Bldg., Edmonton,a

Les Droits Historiques du Canada Français

Dans toute la contreverse au sujet de la question bilingue, il y a un argument sur lequel on ne saurait trop souvent revenir surtout lorsqu'on discute avec des concitoyens d'origine étrangère à la nôtre. C'est l'argument historique.

Périodiquement, dans certains journaux d'Ontario, et des provinces anglaises, on répète cette antienne: "Ce pays est un pays Britanique, c'est la langue anglaise qui doit y prévaloir". A cela nous devons répondre inlassablement: "Oui sans aucun doute, ce pays est un pays Britanique. Mais il a été découvert, christianisé, civilisé, fertilisé, par des Français. Pendant un siècle et demi il a été une colonie française. Un petit peuple d'origine, de langue et de mentalité française s'y est établi, s'y est implanté avec ses institutions et ses moeurs. Lorsque les décrets providentiels ont voulu que le Canada changeât d'allégeance et devint colonie anglaise, ce peuple a continué de croître, sous le nouveau régime, de se développer, de progresser. Il a projeté au loin ses rameaux. Aujourd'hui, dans la Confédération canadienne, c'est lui qui possède la plus longue histoire, et les traditions les plus anciennes. Il est ici depuis trois siècles, et de l'Atlantique aux Montagnes Rocheuses, il a arrosé notre sol du plus pur de son sang. Ce serait donc une moquerie que de prétendre le traiter comme une race étrangère. Aucune race, au Canada, ne possède de titres antérieurs et supérieurs aux siens. Maintenant que demandons nous? Nous ne prétendons pas que, dans les provinces où l'immense majorité est anglaise, notre langue doive prédominer. Nous demandons simplement la faculté de faire enseigner efficacement à nos enfants, dans les écoles bâties et soutenues par notre argent, la langue française, la langue de nos aïeux, la langue des découvreurs, des explorateurs, des évangélisateurs, des civilisateurs de ce pays, la langue de Champlain, de Laval, de Talon, de Marquette, de Marie de l'Incarnation, de Frontenac, et de Montcalm. Est-ce là un privilège exorbitant? L'usage du français comme intermédiaire d'instrction, pendant trois ou quatre années du cours primaire, et l'enseignement du français comme matière de classe, pendant deux heures chaque jour, aux petits Canadiens français d'Ontario et de l'Ouest, n'enpêchera assurément pas ce pays de rester un pays Britanique, et ne causera certainement aucun tort à nos citoyens d'origine anglaise écossaise ou irlandaise. Alors pourquoi refuser cet acte de justice?"

Nous ne croyons pas qu'aucun de nos concitoyens anglais intelligents et éclairés puisse contester le bien fondé de cet argument. Cela est si raisonable et si équitable. En vertu de quel droit nierait-on aux descendants des fondateurs du Canada, de ceux qui l'ont arraché à la barbarie et conquis à la civilisation chrétienne, la liberté de faire enseigner aussi parfaitement que possible à leurs enfants leur langue maternelle?

Des esprits étroits disent: "La langue anglaise doit être la seule reconnue au Canada, parce qu'elle est la langue de l'empire dont le Canada relève". C'est notre histoire qui leur répond; notre histoire où le dualisme des races est affirmé incessamment, et où le fait du bilinguisme est signalé dans d'innombrables pages.

Ceux de nos adversaires qui affichent la prétention de supprimer le français au Canada, s'insurgent tout simplement contre nos droits fondés sur l'histoire. Or on se cabre vainement contre l'histoire. On ne peut ni la supprimer ni la mutiler, ni la démentir. Elle est indestructible et péremptoire.

ST-ALBERT

Nous appelons l'attention des habitants de St-Albert et environs sur la grande vente avec réduction de M. J. O. M. Legault.

Ce dernier désire à l'occasion du septième anniversaire de son instalation à St-Albert faire profiter ses concitoyens de tous les avantages qu'il peut faire en leur faveur et leur donner la chance de se fournir à un prix favorable de tout ce dont ils pourront avoir besoin.

LA NAISSANCE D'UNE RACE

Le prochain livre de M. l'abbé Groulx.

En même temps qu'elle lance une double réédition des "Rapilages" l'Action française annonce la publication d'un nouveau livre de M. l'abbé Groux: "La naissance d'une race". Les deux volumes paraîtront dans les premiers jours de juin et pourront donc être donnés en prix.

La naissance d'une race donnera le texte, revu, du cours professé à Laval, à Montréal, au cours de l'hiver, par M. l'abbé Groulx. C'est sous une nouvelle forme, dans un style vivant et coloré, l'histoire de la formation et du progrès de la colonie française au Canada, l'histoire surtout de la formation du type canadien-français

La première conférence était le colon venu de France, recherchait le nombre des immigrants, leur province d'origine, leurs qualités physiques, intellectuelles et morales. La 2ème. s'attachait à définir le milieu où grandit la race nouvelle qui allait sortir de cette première immigration: le pays, le gouvernement, l'église. La troisième indiquait les circonstances historiques et économiques qui entourèrent la naissance et le progrès de cette race. C'est l'hitoire de la colonisation et des obstacles qu'elle dût vaincre. La 4ème. conférence prenait cette histoire de la fin de l'Intendance Talon à la conquête, montrait le développement de la Nouvelle-France réduite à ses seules forces, indiquait les causes de la catastrophe finale. La 5ème. conférence enfin définissait "La race nouvelle", montrait l'évolution du type français primitif, avec ses causes et ses effets et décrivait la vie canadienne des derniers jours du régime français.

Le tout formera sûrement, avec les conclusions que l'auteur a tirées de cette étude, un des volumes les plus intéressants, les plus passionnants qu'on ait écrit depuis longtemps au Canada.

La naissance d'une race se vendra 75 sous, plus 5 sous pour les frais de ports. Conditions particulières au commerce et par quantités. On peut dès maintenant, adresser les commandes à l'"Action française, 32, Immeuble de la Sauvegarde, Montréal.

Vous augmenterez vos profits de $5.00 à $15.00 par mois en envoyant votre crême à la NORTHERN CREAMERIES Ltd. Notre système de mettre le producteur directement en rapport avec la crêmerie nous permet de mieux payer la crême. Nous recevons avec plaisir un envoi d'essai, soit par nos agents soit directement ici.

THE NORTHERN CREAMERIES Ltd

EDMONTON ALBERTA

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALTA.

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

ANGLAIS ET FRANCAIS

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA

Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes mannières et aux soins du ménage. Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.

Prof. F. Darimont

diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique. Professeur de Violon, théorie et solfège. Studio: 201, édifice Alberta, téléphone 6370. On prépare les élèves pour tous les examens. Toutes classes sont acceptées.

PARTIES D'AUTOMOBILES MITCHELL—EVERETT— REO INTERNATIONAL — OVERLAND — CHALMERS

On achète et vend d'occasion toute espèce d'Automobiles.

Pearson Auto Salvage

10519, Ave Jasper — Télé. 4657

EDMONTON, ALBERTA

MAGASIN de QUINCAILLERIE

Marchandise de 1ère Qualité

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut. Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet: visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.

EDMONTON, ALBERTA

Hillas Electric Co.

10823 AVENUE JASPER

EDMONTON — Téléphone 4971

Fournisseurs de l'Evêché et du Clergé

ALBERTA HÔTEL

EDMONTON

Chambres de $1.00 et au dessus avec salle de bain, Ascenseur. — T. J. Cornwall Prop. — A. Pigeon Gérant

ON PARLE FRANÇAIS

SELKIRK HÔTEL

Robert McDONALD PROP.

Dans le centre des affaires

Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel

Chambre individuelle de $1. à $2.

Chambre à deux de $1.50 à $3.

Coin Jasper et 101ème Rue

EDMONTON — — Plan Européen

Hôtel Cecil

Coin Jasper et 104ème rue

Chambres, $1 et au-dessus

Café et Restaurant

THE ROYAL GEORGE HOTEL

EDMONTON

PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE 25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN.

Les plus belles chambres de la ville. SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉATRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

COMPAGNIE DE

CHARBON BANNER

Fameux charbons des mines de STURGEON RIVER

9338 — 104ème Ave. — Téléph. 2737

ROBITAILLE & FILS

AGNES CAIRNS

STENOGRAPHE PUBLIQUE

634, Tegler Block

MONUMENTS FUNÉRAIRES

demander nos prix

North West Granite and Marble Co.

8537, 109ème RUE

Téléphone 31575

EDMONTON SUD

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10.000.000

Capital payé et fonds de réserve 7.700.000

Actif total, plus de 51.000.000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

Cormack & Mackie

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.

de la Société Légale

Bishop & Giroux

AVOCATS ET NOTAIRES

Édifice Banque Molson, Edmonton

Téléphones: Offices 6622 Rés. 82252

ARGENT À PRÊTER

Louis MADORE

AVOCAT et NOTAIRE

Autrefois du barreau de Montréal

714-715 McLEOD BUILDING

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 6818

J. B. T. CARON, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE

Autrefois du barreau d'Ontario

Chambre 307, Édifice McLeod

EDMONTON, ALTA.

AVOCAT NOTAIRE

LUCIEN DUBUC

De la Société Légale

EDWARDS & DUBUC

502 McLeod Block, Edmonton

ASSURANCES

H MILTON MARTIN

729 Tegler Blk. Edmonton

Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

PHARMACIE FRANÇAISE

Dr Henri L'ASNIER

CHIRURGIEN

10327, Ave Jasper, au dessus du théatre Majesty. — Téléphone 4771

Dr C. A. GOUIN

VÉTÉRINAIRE

Spécialité Swamp Fever

Bur: télé. 1010, résid. télé. 81607

Office 10251, Fraser Ave.

EDMONTON, ALBERTA

DOMINION DRUG STORE Ltd

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone 1756

ASSURANCES

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.

A. ROBITAILLE, Gérant

30—37 Garlèpy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.

AGENCES DE BLOIS THIBAUDEAU

ASSURANCES

508, Agency Bldg. Edmonton, Alta.

ERNEST CLOUTIER

AGENT D'IMMEUBLES ASSURANCES VIE ET INCENDIES

ARGENT A PRÊTER

ST-PAUL DES MÉTIS

DOMINION DETECTIVE AGENCY

Nous tenons une agence détective bien montée. Télé. de jour 2542 Télé. de nuit 81907. 743 Bloc Tegler Edmonton On parle Français Écrivez ou Téléphonez nous.

IRVING KLINE

OPTICIEN

10035, Ave Jasper — Téléphone 5264

Edmonton — On parle français

J. Erlanger, Opticien-Optométriste 303 Tegler Block. Examinations scientifiques des Yeux. Verres corrects. On parle français

Pianos, Orgues et Victrolas Records et morceaux de musique

JONES & CROSS

10014—101e rue—Téléphone 4746

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone de jour 2336

Téléphones de nuit 4271—82968

9827 Ave Jasper (à côté du Bulletin)

H. HASSALL & Co.

Négociants en habillements de seconde main, de première qualité

Vendeur et Vendeuse

Ordres exécutés promptement

LISEZ "THE CLASH"

"THE CLASH" prix $1.75 par malle $1.90 FAITES LE LIRE

J. A. McNeil, Gérant

Pour l'Eglise, l'Ecole et le Foyer

Le Règne Social du Sacré-Coeur

LE RÈGNE DU SACRÉ-COEUR, c'est la dévotion à la miséricorde et à l'amour de Jésus, Verbe Incarné, universellement reconnue, accueillie, pratiquée, propagée et payée de retour. Hâter ceRègne l'établir en soi et autour de soi, c'est le devoir et le besoin de tous les chrétiens; c'est le désir de Notre-Seigneur; c'est enfin le voeu de l'Église et des derniers Pontifes, lançant à l'univers ce programme de Saint Paul: "Il faut qu'il règne. Oportet Illum regnare".

1—IL FAUT QU'IL RÈGNE SUR NOS PERSONNES, puisqu'il a aimé chacun en particulier, qu'il est mort pour chacun, qu'il veut sauver chacun et qu'il offre à chacun son pardon, sa grâce, ses commandements et son Eucharistie.

2—IL FAUT QU'IL RÈGNE SUR NOS FAMILLES, puisqu'il veut faire de chacune un SANCTUAIRE de piété et de vertu, "un chantier" de vie chrétienne et féconde, avec mission de former les hommes, les catholiques sincères, les élus de demain,—oeuvre sublime, fruit de l'action divine.

3—IL FAUT QU'IL RÈGNE SUR LA SOCIÉTÉ. C'est son droit et sa volonté. Le Sacré-Coeur est maître de toutes choses, Roi de l'univers par nature et par rédemption. Il sera le salut de la société, la fin des maux les plus graves dont elle souffre: oubli de Dieu, de ses préceptes, égoisme, avidité de jouir, orgueil, rivalité, oppression des riches et des puissants, envie et révolte des classes journalières.

LE RÈGNE SOCIAL DU SACRÉ-COEUR serait le triomphe universel de l'amour sur l'injustice et sur la haine, le dépouillement des opulents au profit des déshérités.

4—IL FAUT QU'IL RÈGNE SUR NOTRE PATRIE.— Ce règne Social du SacréCoeur se prépare dans les pays demeurés catholiques et spécialement au Canada, par les appels vibrants et nombreux attirant au Divin Coeur non pas seulement l'élite et les âmes saintes, mais la foule, les pécheurs, les masses laborieuses et souffrantes. Dans ce but se multiplient chez nous les industries de zèle, les cérémonies expressives, les démonstrations éclatantes: solennités extérieures du premier vendredi et du premier dimanche, mois du Sacré-Coeur, gardes d'honneur, ligues pieuses, consécrations au Sacré-Coeur des familles, des paroisses et des villes, érections de statues et de monuments, processions grandioses le jour de la fête du Sacré-Coeur. C'est un grand mouvement qui se dessine. Les évêques l'encouragent, le Concile de Québec le recommande, les curés lui donnent leur appui, les prédicateurs et les missionnaires travaillent à le promouvoir.

CHRÉTIENS, consacrons-nous avec ardeur par l'exemple et la parole à l'extansion du RÈGNE SOCIAL DU COEUR DE JÉSUS, et redisons avec entrain la devise des véritables apôtres "QUE LE RÈGNE DU SACRÉ-COEUR ARRIVE."

ÉVANGILE DU PREMIER DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE ST-LUC (chap VI 37

En ce temps là, Jésus dit à ses disciples: Soyez miséricordieux, comme votre Père est miséricordieux.

Ne jugez point, et vous ne serez pas jugés; ne condamnez point et vous ne serez point condamnés; pardonnez, et on vous pardonnera; donnez et l'on vous donnera; on versera dans votre sein une bonne mesure, pressée et tassée, et qui débordera; car la même mesure avec laquelle vous aurez mesuré servira pour vous.

Il leur proposait aussi cette comparaison: Est-ce qu'un aveugle peut conduire un aveugle? Ne tombent-ils pas tous deux dans la même fosse? Le disciple n'est pas au dessus du maître; mais tout disciple sera parfait, s'il est comme son maître. Pourquoi as-tu vu la paille dans l'oeil de ton frère, sans aperçevoir toi-même la poutre qui est dans ton oeil. Ou comment peux-tu dire à ton frère: laisse moi ôter la paille qui est dans ton oeil, toi qui ne vois pas la poutre qui est dans le tien? Hypocrite, Ôte d'abord la poutre qui est dans ton oeil et ensuite tu verras comment tu porras ôter la paille de loeil de ton frère.

EXPLICATION

Ne juges point, et vous ne serez point juges.

Quelle est la signification de ce précepte? Il n'ôte rien au droit et au devoir qu'ont les juges et les magistrats de juger les criminels au nom de la loi, et pour la défense de la société; il ne défend pas non plus, même aux particuliers, d'apprécier avec prudence la valeur morale des personnes avec lesquelles ils peuvent être en rapport, afin de se mettre en garde contre leur improbité ou leurs vices; mais il nous interdit cette démangeaison maligne et curieuse qui nous porte à nous occuper de ce qui ne nous regarde point, et à examiner, éplucher sans raison la conduite des autres, dans un esprit de censure et de critique; il vous interdit encore tout jugement téméraire qui juge et condamne le prochain sur de simples soupçons et sans raisons suffisantes; il veut, que nous soyons sévères pour nous-mêmes, indulgents pour les autres, plus portés à croire le bien que le mal, prenant en bonne part ce qui peut-être bien interpêté, ne blâmant pas ce qui peut-être excusé. "La charité n'est point soupçonneuse, elle ne veut point le mal; elle est douce, elle est patiente, elle souffre tout, elle croit tout, elle espère tout, elle ne se réjouit pas du mal d'autrui; mais elle se réjouit quand tout le monde fait bien." I. Cor. XIII.

LA "LANGUE FRANÇAISE ET LECHRISTIANISME"

La Ligue de Ralliement Français en Amérique vient de publier sous ce titre son troisième tract. La langue française et le Christianisme est le texte du sermon prononcé à la Basilique de Québec, le dimanche 30 juin 1912 pendant le Congrès de la langue française par Mrg. Guertin, évêque de Manchester. La Ligue de Ralliement déclare qu'elle a le plaisir et l'honneur de faire figurer ce discours dans la serie de ses tracts, à la demande de Mgr. Guertin lui-même.

La langue française et le Christiamisme est le troisième tract publié par la Ligue de Ralliement Les deux premiers s'intitulent: Le français dans le Connecticut et Le français dans nos écoles. D'autres suivront.

Ces tracts se vendent $4.00 le cent, $35.00 le mille.

L'Action française, 32 immeuble de la Sauvegarde, Montréal, est dépositaire de tous les tracts de la Ligue de Ralliement français. Elle les tient à la disposition du public canadien-français.

PIANOS, ORGUES ET PHONOGRAPHES

Je suis agent pour les meilleures marques d'instruments au Canada....
Je fais une spécialité d'accorder et réparer les pianos et les orgues.
Tout travail est fait avec soin, et mes prix sont raisonnables.
Je solicite votre patronage.

GÉDÉON PEPIN
9634 — 108A AVENUE
EDMONTON, ALBERTA
TÉLÉPHONE 71173

AUX CURÉS DE PAROISSES

Nous tenons à la disposition de Messieurs les Curés des Actes de consécration au Sacré-Coeur ainsi que les règlements pour les sociétés des Dames de l'Autel.

L'un et l'autre au prix de $1.50 les 100 exemplaires.

LA LIGUE DES DROITS DU FRANÇAIS

SES TRAVAUX

LaLigue des Droits du français vient de tenir à son siège social, 32, Immeuble de la Sauvegarde, Montréal, son assemblée annuelle.

Le secrétaire général de la Ligue, M. Louis Hurtubise, ingénieur civil, a présenté le rapport des opérations de l'année.

"Vous connaissez, a-t-il dit, sans qu'il soit besoin d'y insister beaucoup le bilan de notre Ligue. Organisée de la façon la plus modeste, son oeuvre s'est développée de telle sorte que 200 mille brochures et brochurettes portent déjà à travers l'Amérique, et jusqu'en Europe, notre pensée et nos projets.

"Notre première publication périodique, l'Almanach de la Langue française, d'abord tirée à 10,000 exemplaires, a dû presque aussitôt être portée à 25,000. Cette année, nous craignions l'effet sur sa diffusion de retards accidentels et de la hausse du prix, imputable à l'augmentation du coût du matériel et de la main-d'oeuvre. Le succès a été foudroyant, déconcertant. En quelques jours, nos 25.000 exemplaires ont été enlevés. Nous n'avons pu répondre aux demandes de nos amis l'an prochain, il faudra tirer à 40.000, à tout le moins.

"Notre revue, l'Action française, n'a pas encore atteint de pareilles hauteurs; mais, si l'on tient compte de son caractère particulier, le résultat est aussi remarquable. Alors que dans notre pays, le nécrologe des revues est l'un des plus riches qui soient nous vivons et, dès notre 2ème. année, nous avons dû porter notre tirage de 3,500 à 4,000. Cette année, nous passons à 5,000 et ce n'est qu'un commencement.

"Vous savez qu'il a fallu, pour compléter l'action de la revue, créer un nouveau type de publication: notre bibliothèque de l'Action française. Quatre brochures à 10 sous, La Fièrté, du P. Louis Lalande. S. J., Pour l'Action française, de M. l'Abbé Lionel Groulx, la Veillée des berceaux, de M. Edouard Montpetit et les Refrains de chez nous ont déjà paru dans cette collection orange. D'autres suivront, notamment, la Valeur économique du français, de M. Léon Lorrain et Si dallard revenait..., de M. l'Abbé Groulx. Puis, la série à 10 sous ne suffisant point, nous avons dû aborder des formats plus coûteux: La Langue gardienne de la foi,, de M. Henri Bourassa, inaugura, sous couleur verte une collection à 25 sous où paraîtra, très vraisemblablement le plaidoyer Pour la défense de nos Lois françaises, de M. Antonio Perrault. La collection à 75 sous, sera inaugurée par l'Au Service de la Tradition française de M. Edouard Montpetit et La naissance d'une Race de M. l'Abbé Groulx. L'hommage à Paul Emile Lamarche, qui paraîtra d'ici quelques jours, sera peut-être le premier numéro d'une série à une piastre.

"Vous voyez que, de ce point de vue, la besogne ne manque pas. D'autres projets sont d'ailleurs à l'étude.

"L'oeuvre de la revue et de nos publication diverses se complète par celle des confèrences. Vous savez quel éclat prend la série du Monument National, où nous avons eu le plaisir d'entendre jusqu'ici, sous la présidence de M. l'Abbé Perrier, de M. le sénateur Belcourt et de M. Aimé Geoffrion, M.M. Henri Bourassa Léon Lorrain, et Antonio Perrault. D'autres conférences s'ajouteront à celle-ci, car nous n'entendons confiner notre effort ni au Monument National, ni à la ville de Montréal.

"Conférences et brochures n'épuisent point cet effort. Nous visons, à une action plus immédiate plus directe encore, pour assurer au français la place qui lui convient. Le travail fait de concert avec un certain nombre de fabricants de biscuits et de bonbons, et qui a abouti à la constitution de catalogues bilingues, au choix de noms français, etc., est le type d'une action que nous espérons bien multiplier. D'autres interventions se produiront aussi. Il en est plusieurs que nous avons dû ajourner parce que nous n'avions pas le moyen matériel de les mettre à exécution.

"Car, il en faut bien revenir là, nos ressources sont encore très limitées. Nous n'avons en abondance que la sympathie et le dévouement, et c'est par ceux-ci, presque exclusivement, que nous avons pu vivre. C'est à ceux-ci que nous faisons appel pour le progrès et le développement de notre oeuvre. Il n'est personne qui ne puisse nous aider, par l'abonnement, l'annonce, la diffusion de nos livres et de nos brochures, aussi bien que par la conférence et l'article. Ce qui m'intéresse particulièrement dans notre oeuvre, disait un jour un orateur ami, c'est qu'elle offre de la besogne à tout le monde. Et vous avez encore dans l'oreille le compliment que voulait bien nous adresser M. Aimé Geoffrion: Quand d'autres songent à agir, l'Action française, elle agit!

Campbell's Furniture Exchange
ENCANTEURS, ÉVALUATEURS, MARCHANDS DE SECONDE MAIN
Marchandises de seconde main en tous genre — Prix modérés
10135, 100 A AVENUE, EDMONTON, ALTA
Rue Howard, en face Massey Harris — Téléphone 1314

SYSTEME EUROPEEN — BONNES CHAMBRES
Table d'Hôte — Téléphone 1716 — avec eau froide et eau chaude
HOTEL RICHELIEU
COIN 103ème RUE et 103ème AVENUE
HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS
HOTEL ST ELMO
10158 AVENUE FRASER, EDMONTON
Pension et chambre $1.00 et $1.25 par jour
FRANK MAINFROID, Prop.

Épiceries BRUYÈRE Groceries
Epiceries de toutes natures à prix raisonnables. Satisfaction garantie. Tabacs et cigares, cigarettes, pipes et tous autres articles pour fumeurs. Spécialité de glace à la crême (Ice Cream). M. Bruyère invite tout le monde à venir gouter sa glace faite avec de la crême de première qualité
10713 — 101ème. rue. Edmonton — Téléphone
La route qu'on doit suivre pour se rendre chez M. Bruyère est une belle promenade pour ceux qui veulent prendre le bon air que l'on trouve autour de la ville. Cette place devra devenir le rendez-vous des Canadiens-français et se trouve située sur la droite entre la barrière du chemin de fer et le marché à foin.

MACHINES A COUDRE SINGER
J. A. BRUYÈRE
Agent pour l'Alberta pour les machines à coudre SINGER
Réparations pour toute marque de machines à coudre
Agent pour la Compagnie de Rouet de St-Hyacinthe
10713—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 2465

Imprimerie DE L'UNION
P. FÉGUENNE, Imprimeur, Propriétaire
Se recommande pour vos travaux d'imprimerie tels que cartes d'adresses, de visites et autres; menus, têtes de lettres, factures, enveloppes, prix courants, souvenirs pieux, souvenirs mortuaires, brochures, etc., etc.
TRAVAIL SOIGNÉ — PRIX MODÉRÉS
10256, 103ème RUE, EDMONTON
Travaux Français et Anglais

CANADIENS-FRANÇAIS
AYANT DES AMIS QUI DÉSIRENT S'INSTALLER DANS L'OUEST,
RECOMMANDEZ-LES À
J. A. MORIN
COURTIER EN FERMES — BUREAU DE L'UNION
IL LEUR FOURNIRA TOUS LES RENSEIGNEMENTS UTILES
SUR LES PAROISSE DU NORD DE L'ALBERTA
ASSUREZ VOUS CONTRE LA GRÊLE

UNE DE PERDUE

DEUX DE TROUVÉES

PAR

GEORGE DE BOUCHERVILLE

CHAPITRE I.

LE TESTAMENT

C'est le 25 octobre 1836. Il est 11 heures du matin. Les croisées de la maison No. 141, rue Royale, Nouvelle-Orléans, sont tendues de noir. Un crêpe est attaché au marteau de la porte d'entrée. Deux nègres en deuil, tête nue, se tiennent de chaque côté du vestibule. La foule se presse dans la rue et peu à peu envahit les avenues, malgré les efforts de la police pour maintenir l'ordre.

Un grand évènement doit avoir lieu; c'est l'ouverture du testament de Sieur Alphonse Meunier, l'un des plus riches négociants de la Nouvelle-Orléans, décédé le 15 septembre 1836, sans enfants ni parents.

Midi est l'heure fixée par le juge de la Cour des Preuves, pour procéder aux actes préliminaires des vérifications, avant la lecture des dernières volontés du défunt. Le public a droit d'entrer.

Une grande salle du rez-de-chaussée, est éclairée par de nombreuses bougies; les volets sont fermés. Une table ronde, couverte d'un tapis noir, est au fond de la salle. Le juge de la Cour des Preuves est assis dans un fauteuil faisant face au public; de chaque côté de lui sont assis les juges de paix. Le notaire qui doit faire la lecture du testament, comme dépositaire, est debout auprès de la table, presqu'en face du juge. Quelques amis du défunt se tiennent à quelque distance conversant par groupe à voix basse. On entend le sourd murmure de la foule curieuse qui désire entrer.

Les portes ne doivent s'ouvrir qu'à midi moins cinq minutes et les procédés commencer à midi précis. Chacun est impatient de savoir ce que

Confier vos travaux d'IMPRIMERIE à L'UNION c'est être garanti d'un travail soigné à un prix très modéré, si vous considérez sa qualité.

attachés au service de ma maison, avec chacun une somme de deux cents dollars.

"Je lègue à la bibliothèque publique de l'État, mes livres reliés, se montant à 4000 volumes.

"Je lègue à Dame veuve Regnaud, en reconnaissance des soins et des attentions qu'elle a eus pour moi, l'usufruit de ma maison No. 7, rue Bienville; J'en donne la nue propriété à son intéressante et aimable fille Mathilde.

"Je lègue à mon médecin Léon Rivard, la somme de trois mille dollars en payement de tous comptes.

"N'ayant pas au Canada de parents que je puisse avouer, mon père et ma mère étant morts sans autres enfants que moi, je veux et désire que mon légatire universel et exécuteur testamentaire Pierre St-Luc, soit saisi de plein droit, après ma mort, de la pleine et entière propriété de tous mes biens et meubles et immeubles,, papiers, billets, titres, cédules, enfin de toutes choses généralement quelconques dont je n'ai pas autrement disposé par ces présentes.

"De graves et puissantes raisons m'empêchant de manifester plus amplement mes intentions ultérieures, j'ai rédigé un mémoire que j'ai renfermé dans la petite cassette rouge, dont le dit Pierre de St-Luc seul pourra prendre connaissance, et que je le prie de vouloir prendre en considération pour se guider dans les recherches qui lui sont importantes.

"Dans le cas où le dit Pierre de St-Luc décèderait avant d'avoir pris communication du présent testament, je prie M. le juge de la Cour des Preuves de vouloir nommer un autre exécuteur de mes dernières volontés, en présence duquel devra être brûlée la dite cassette rouge sans qu'on en brise les scellés. Dans ce dernier cas, je désire que tous les autres esclaves, au nombre de 387, soient mis en liberté, avec chacun une somme de deux cents dollars; qu'une somme de huit cents mille piastres soit tranmise aux messieurs du Séminaire de St-Sulpice, à Montréal, au Canada, pour être employée à l'encouragement de l'éducation élémentaire dans les campagnes du District de Montréal; enfin que le reste de mes biens soit donné aux pauvres et aux institutions de charité de la Nouvelle-Orléans.

"Voici la liste et évaluation des biens que je laisse à mon légataire universel Pierre de St-Luc:

A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 25 mai 1819	$10,000
A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 8 mars 1820	$17,000
A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 12 mars 1820	11,000
A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 13 déc. 1824	20,000
A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 19 déc. 1824	2,000
A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 7 août 1827	10,000
A. Legros, N. P., Titre authentique hypothécaire, 10 août 1827	15,300
Philipps, N. P., Titre authentique hypothécaire 14 octobre1827	27,630
Philipps, N. P., Titre authentique hypothécaire, 14 octobre 1827	33,420
Magne, N. P., Titre authentique hypothécaire, 20 mars 1831	77,000

Nous prenons un soin tout particulier aux travaux qui nous sont envoyés par la poste, tels que brochures, têtes de lettres, factures, enveloppes, etc., etc.

le défunt a prétendu faire de l'immense fortune qu'il s'était acquise par ses entreprises commerciales, si grandes et toujours si heureuses. Peut-être un petit sentiment d'intérêt personnel attirait-il plusieur /personnes présentes. On ne pouvait s'imaginer ce qui allait advenir de tous ces trésors amassés; et dans son ardente imagination, plus d'un s'imagina que le défunt pouvait bien s'être rappelé tel ou tel léger service qu'il avait rendu. Le contenu du testament était un secret qui interessait vivement toute cette foule, quelque fut le motif qui les y eut rassemblés, soit intérêt, soit simple curiosité.

L'aiguille du cadran de la Bourse, en face, marque midi moins cinq minutes. Un huissier paraît à la porte de la maison et crie à haute voix; "Que "ceux qui ont intérêt à entendre lecture du testament de feu le Sieur Meu- "nier entrent, les procédés vont commencer." Et toute la foule entra, car pas un n'avait pas d'intérêt. Tous les bancs destinés au public sont bientôt envahis; les officiers de policeplacés près de la balustrade temporaire, élevée pour partager la salle en deux et protéger les officiers en loi, s'efforcent de contenir cette masse de curieux. Un coup de marteau a résonné sur le timbre d'airain qui est au fond de la salle, au-dessus du siège du juge. Tous les yeux sont tounés de ce côté. Un profond silence règne dans la salle; on entendrait la chute d'une épingle. Douze coups ont résonnés, c'est midi.

Le juge de la Cour des Preuves se lève et dit d'une voix solennelle: "Nous allons Messieurs, procéder à la vérification des écritures et aux actes "préliminaires, avant d'ouvrir le testament de feu le Sieur Alphonse Meunier, "décédé le 15 septembre 1836, sans enfants ni héritiers légitimes connus".

Le juge. —M. le notaire, feu Alphonse Meunier vous a-t-il remis lui-même, et quand, cette petite valise qui est devant vous sur cette table?

Le Notaire. —Le 1er. septembre 1836, M. Alphonse Meunier m'ayant fait appeler chez lui, dans cette maison me remit de ses mains cette petite valise en me disant qu'elle contenait ses disposotions de dernières volontés et qu'elle contenait aussi une petite cassette rouge, scellée dont il règlait dans son testament la disposition qu'on en devait faire. La petite valise a été scellée par M. Alphonse Meunier en ma présence et en présence de deux témoins que voici, qui ont apposé leurs signatures sur les cachets. La valise est telle qu'on me l'a remise. Nous ne savons ce qu'elle contient.

Les deux témoins approchent et identifient la valise et les scellés.

M. Le Juge —C'est bien. M. le notaire, brisez les scellés et mettez sur la table les objets qui sont dans cette valise.

Le notaire brisa les scellés, ouvrit la valise, en retira une cassette de maroquin rouge, à clous jaunes, et la plaça devant le juge. Elle était aussi scellée avec des rubans et cire noire. On lisait sur le couvercle:

"No. 1. La personne désignée dans mon testament a seul le droit d'ouvrir".

Le notaire retira aussi un petit paquet cacheté. La suscription contenait ces mots:

"Mon Testament". — "Alphonse Meunier".

Toute organisation pour être vivace est forcée d'avoir une publication [illegible] la publications il est impossible d'en faire connaître les développements.

—Y a-t-il encore quelque chose dans la valise? demanda le juge au notaire.

—Non, Monsieur.

Et le notaire tourna la valise le dessus dessous.

Toute cette foule attentive, silencieuse impatiente, semblait dévorer du regard ce paquet que le juge tenait dans sa main, en l'élevant à la hauteur de son front et le montrant aux spectateurs.

—Si quelqu'un, demanda le juge, désire faire quelqu'opposition à l'ouverture de ce papier, qu'il fasse valoir ses raisons, sans quoi nous allons passer outre et rompre les cachets.

Un instant un murmure sourd courut par la salle à travers cette foule; puis tout fut silence.

—Ouvrez ce paquet, M. le notaire, dit le juge et veuillez avoir la bonté de lire à haute voix les dipositions qu'il contient.

Le notaire commença:

"Me sentant attaqué d'une maladie incurable, je profite des instants de calme qu'elle me laisse pour écrire mes dernières volontés.

"Je recommande mon âme à Dieu.

"Je suis natif de la Province du Canada, paroisse S. Ours, dans le District de Moutréal.

"Je ne dois à personne, ayant réglé avec tous mes créanciers dans le cours de mars dernier.

"Tous mes comptes ont été réglés par bons billets et titres authentiques déposés chez Sieur Legros, Notaire, No. 4 rue St-Charles, où mon exécuteur testamentaire pourra les prendre, ce dont une liste détaillée accompagne ces présentes.

"Je constitue pour mon héritier et légataire universel Pierre de S.-Luc capitaine actuellement à bord du Brick "Le Zéphyr" en expédition au Brésil pour mon compte.

"Je nomme pour mon exécuteur testamentaire le dit Pierre de ST-Luc, auquel le juge de la Cour des Preuves de la cité de la Nouvelle-Orléans voudra bien farie parvenir copie du présent testament aussitôt possible.

"Je prie M. le juge de la dite Cour des Preuves de garder par devers lui, en sûreté, le petite cassette rouge juqu'à ce que le dit Pierre de ST-Luc la lui réclame en personne. La dite cassette ne devra être remise à aucun autre; dans le cas où le dit Pierre de St-Luc ne la réclamerait pas dans les douze mois qui suivront l'ouverture du présent testament, je désire que la dite cassette et son contenu soient brûlés, en présence des témoins et qu'un procès-verbal en soit dressé dans les archives de la dite Cour des Preuves.

"En reconnaissance de la fidélité et des bons services que m'ont rendus mes esclaves Pierrot et Jacques, je leur donne la liberté avec chacun une somme de cinq cents dollars.

"Je donne aussi la liberté à Henri, Paul, Clara et Céleste, esclaves

S'abonner à l'UNION, c'est contribuer a maintenir la langue française et par le fait même défendre le droit des Canadiens français au Canada.

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la victoire". . .

Chaussures de Qualité Supérieure pour Dames

La mode pour les chaussures de dames tend à se rapprocher du classique et de la simplicité. Les formes basses sont principalement en vogue, et s'accordent bien aux marques, Oxfords, Pumps, et Colonials. Les dames aujourd'hui veulent montrer des pieds bien mis et coquets. — Notre magnifique essortiment de chaussures marque: Edwin C. Burt, et autres de qualité supérieure, remplissent toutes ces conditions. Elles sont belles et élégantes, bien faites, — chaussent comfortablement et donnent le cachet d'élégance, si recherché et si nécessaire à la femme bien habillée d'aujour'hui.

2ème. Étage

Chevreau Noir Oxfords Pour Dames

Partie de devant longue et étroite, perforée au bout, semelles légères, talons moy ens, toutes grandeurs.

$6.00 à 11.50

Chevreau Brun Oxdords Pour Dames

En chevreau et veau choisi, empeignes minces, bouts perforés arc prominent, semelles légères Goodyear, talons moyens Toutes grandeurs. PRIX. **$10.50**

Chevreau Oxfords Patenté Pour Dames

Qualité extra fine en chevreau patenté, pouce séparé, arc de haute élégance, semelles légères en Goodyear, talons entièrement recouverts "Louis." PRIX **$8.00 à $12.00**

Chevreau Patenté, Pumps Pour Dames

A longue empeigne, semelles à la mains talons entièrement recouverts **"Louis"** finis avec une couche de frivolité

$7.50 à 11.50

Oxfords en Nubuck Gris Pour Dames

Qalité extra fine, pouce séparé, semelles à la main, talons couverts "Louis" **Prix** . . **$8.00**

Colonials en Chevreau Blanc Pour Dames

Partie de devant longue et étroite, semelles à la main, talons entièrement recouverts "Louis" boucle aluminimm. PRIX. **$10.00**

Oxfords en Suède Noir Pour Dames

Pouce séporé, semelles légères en Goodyear, talons entièrement recouverts Louis. toutes grandeurs

PRIX **$11.50**

Chaussures Supérieures pour Hommes

A PRIX VRAIMENT INCROYABLE

Les hommes sont préparés à payer beaucoup plus cher en ce moment. Cependant, voici, nous offrons ici un moyen d'acheter des chaussures à un prix qui se rapproche du temps précédant la guerre. — Elles sont en Veau bonne qualité, Noir ou Brun, semelles en cuir solide. Il y en a quelques uns dans le tas en chevreau Noir avec semelles rembourées ou cuir solide. — Toutes grandeurs. — Nous offrons aux prix de $5.85

Embellissez votre maison avec les médaillons de ceux qui vous sont chers

Rien ne manque que la voix marque de commerce

CE SONT DES TRESORS INESTIMABLES

.Lisez l'offre remarquable qui suit:. Apportez nous vos photographies et nous vous fournirons

GRATUIT

DES PORTRAITS EN MEDAILLONS IMPERISSABLES COLUMBIA ILS DURERONT TOUJOURS

Dimensions 6¼x6¼

La mémoire s'affaiblit. — Conservez devant vous l'image de ceux que vous aimez, reproduite d'après une bonne photographie. ELLE DURERA TOUJOURS.

GRATUIT MEDAILLON D'UNE VALEUR DE $2.00 GRATUIT

Gratuit pour les acheteurs de $20.00. (vingt piastres). Quelque soit La photographie. — Portraits remis intacts

La méthode COLUMBIA pour la reproduction des portraits et leur montage sur un métal préparé à cet effet, les rend impérissables et si semblables à des miniatures qu'il serait difficile de trouver la différence. Il peut être lavé de même que ces chefs-'oeuvre de l'art. et comme eux peuvent durer éternellement. — Il y a des trésors d'affection concentré s dans la vie de ceux que l'on a aimés. Les médaillons COLUMBIA sont des possessions qui vous seront, toujours chères. Ils font revivre le passé. Votre portrait rest intact et vous ne devez nullement craindre de nous les confier.

Gratuit **DEMANDEZ AUX EMPLOYES DES COUPONS POUR MEDAILLONS COLUMBIA** Gratuit

HUDSON'S BAY CO.

EDMONTON, ALBERTA

McClary Hardware Ltd

Nous avons un assortiment complet de quincailleries, Emaillés, Poëles et Ustensiles de Jardins au plus bas prix.
Demandez nos prix pour tout ce dont vous avez besoin pour votre maison ou autres batiments.

ON PARLE FRANÇAIS

10258 101ème. RUE, En face de l'Hôtel Royal George

EDMONTON TÉLÉPHONE 2112

L'UNION NATIONALE

IV

SE MIEUX CONNAITRE — SE TRAITER AVEC ÉQUITÉ

Un besoin profond de raprochement règne jusque dans les classes populaires. Cet instinct s'est fait jour, en une occasion récente sous une forme presque dramatique. Des milliers de cultivateurs, mûs par les mêmes intérêts, et par un sens de la vie et de la fortune publique plus fort que tous les liens et que toutes les opinions, se sont réunis dans la capitale canadienne, et y ont formé sur le seuil même du Parlement, une ligue étroite et puissante. Ils étaient là de toutes les provinces, francais, anglais, écossais, irlandais, heureux de se presser la main, de communier par la même pensée, sans parler la même langue, de s'entendre et de se comprendre par la seule sympathie du regard. Rappelant, quelques temps après, ce mouvement d'union, le président d'une association ontarienne s'écriant: "Les circonstances rapprochent les cultivateurs du Québec et de l'Ontario. Il n'y aura plus rien pour les séparer. Aucune puissance humaine ne pourra désormais élever un mur d'acier entre nous". (1)

C'est bien le language de l'âme canadienne, prenant conscience d'elle-même, des nécessités que sa mission lui fait et des devoirs que l'avenir lui impose.

Ce que de simples cultivateurs armés de bon sens ont pu réaliser, pourquoi nos canadiens à l'esprit plus ouvert, et au rôle plus élevé, ne l'accompliraient-ils pas? Pourquoi nos éducateurs, nos journalistes, nos politiques, nos hommes de loi et nos hommes d'affaires, dans toutes les provinces, ne s'efforceraient-ils pas par les moyens qui leur sont propres, de ruiner l'empire du préjugé, de travailler à l'union des races et d'établir au milieu de nous, sur des notions plus justes, et sur des rapports plus cordiaux, une alliance anglo-française faite non seulement de textes, mais aussi de sentiments?

Nous ne demandons pas, nous ne pouvons demander une réciprocité de vues et une attitude publique qui abaissent au même niveau toutes les diversités de croyances et de cultes. Rien ne peut justifier un membre de l'Église du Christ, de sacrifier à la bonne entente la moindre parcelle des dogmes et des préceptes catholiques. Léon XIII, dans sa lettre contre l'Américanisme, a condamné ceux qui, afin d'attirer vers eux les dissidents, ouvrent une brèche dans la doctrine. Le meilleur moyen, pour des catholiques de langue française, de conquérir l'estime de leurs concitoyens anglo-protestants, n'est pas de renier leur sang, ni de dissimuler leur foi, mais de se montrer ce qu'ils sont. Le sang français et la foi catholique parlent un langage asse haut, ils constituent des facteurs de civisme assez nobles et assez puissants pour créer dans les âmes sincères et avides de se renseigner, des impressions lumineuses et durables.

Se bien connaître: voilà donc, surtout dans un pays comme le nôtre, un élément essentiel de l'union national. Et se regarder avec bienveillance et se traiter avec équité, voilà la vertu civique qui forme le lien des coeurs, qui groupe les citoyens, qui développe en eux le culte de la patrie, et qui ramasse en faisceau toutes les énergies.

Nous lisions il y a quelques mois dans une grande revue doctrinale ces paroles très justes: "L'union est possible elle est souvent utile. elle est désirable même entre peuples, de diverses origines, quand on n'établit pas entre eux une distinction de citoyens et d'ilotes. d'hommes libres et d'esclaves." (2).

Voyons ce qui se passe dans la province de Québec. Les Canadiens-français y sont en grande majorité. Ils contrôlent le gouvernement, les administration, les institutions, les écoles. ils sont partout les maîtres. Et pourtant ceux qui composent parmi eux la minorité ont-ils le moindre sujet de plainte? Voici ce qu'ecrivait, à l'occasion d'une controverse soulevée à ce sujet, le Secrétaire du Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique, M. Geo.-W. Parmelee: (3)

"La minorité protestante n'a aucune raison de se plaindre du traitement qu'elle reçoit en matières scolaires, de la majorité Et s'il existe, ici et là, des sentiments autres que ceux de la reconnaissance envers la majorité pour le traitement généreux qu'elle accorde à la minorité, ces sentiments sont irréfléchis et n'ont pas leur raison d'être."

L'équité dont nous usons envers autrui, et que des voix anglaises veulent bien reconnaître, n'est pas seulement chez nous un instinct de race. Elle jaillit encore d'une autre source. Dans nos écoles, dans nos collèges, dans nos universités, la loi morale et la science de Dieu forment l'objet fondamental de l'enseignement. Là est la base du droit, du droit naturel d'abord dont s'inspirent toutes les consciences honnêtes, de la loi positive ensuite qui n'est juste, et qui ne mérite d'être observée, qu'en vertu de ses relations avec la loi divine.

L'auteur d'un ouvrage que nous avons cité plus haut, et qui nous paraît le plus grand effort de justice et d'apaisement qu'un écrivaint anglo-canadien ait encore tenté en faveur de la minorité dans notre pays. . M. William-Henry Moore, déclare formellement que la conduite tenue, dans l'Ontario et le Manitoba, par le gouvernement de ces provinces, à l'égard des franco-canadiens, dépasse en iniquité l'attitude des chefs teutons vis-à-vis de l'Alsace-Lorraine: que c'est non seulement de "l'immoralité" et de "l'injustice", mais de "l'ingratitude"; (4) qu'il y a là une négation singulièrement odieuse des principes de liberté, si hautement proclamés pendant la dernière guerre. Comment, dans ces provinces, tant d'hommes qui gouvernent, de journalistes qui créent l'opinion, et de politiciens qui font les gouvernements, sont-ils venus à se persuader qu'il leur était permis de mépriser et de fouler aux pieds les sentiments, les traditions, et la culture ethnique de milliers de citoyens de langue française? De plusieurs manières sans doute: par le préjugé, par la passion, par les ambitions de race; mais aussi et surtout par l'ignorance des fondements véritables du droit, par la méconnaissance de cette vérité que le droit n'est ni la force du nombre, ni l'intérêt, ni le succès, et qu'au-dessus de la loi humaine, forgée par une majorité tyrannique, il y a la loi écrite du droigt même de Dieu.

Dieu, dans toutes les institutions scolaires et littéraires canadiennes, devrait tenir la première place. Une nation chrétienne n'est telle que par l'hommage de sa foi aux enseignements divins et au Christ qui les a promulgués. Le Décalogue et l'Évangile sont des sources inspiratrices de charité et d'équité. Que tous les Canadiens quelle qu'en soit la langue ou la race,, aillent chercher là les règles de leur conduite privée et la mesure de leurs devoirs publics, et nous verrons bientôt s'éteindre les conflits acrimonieux dont souffre, comme d'un cauchemar, l'âme nationale.

L'union enveloppera dans ses noeuds bienveillants tous les esprits et tous les coeurs. Elle les ralliera autour d'une même pensée. Elle les associera dans un même dévouement. Et ce dévouement aura pour objet, non pas l'oppression d'un groupe de citoyens, par un groupe plus puissant, non pas le triomphe d'une coalition d'intérêts sur des intérêts plus faibles et sacrés, mais le bien de tous, le bien de chaque province,, le bien de toute la patrie.

L'idée même de patrie a la vertu d'un principe. Bien conçue et bien définie, elle est porteuse de lumière, créatrice de solidarité. Elle éclaire, elle dirige, elle stimule, elle enflamme. Elle suscite des chefs, elle opère des prodiges, elle enfante des héros.

Le Canada est notre patrie à tous. Unissons-nous pour le mieux servir, pour le grandir davantage, et pour l'enrichir plus abondamment de tout ce qui fait la gloire des nations paisibles et prospères. Unissons-nous dans les sentiments que notre foi et notre passé nous dictent, et qui résument à nos yeux l'essence même du patriotisme canadien: loyauté à Diu de qui dépendent, comme de leur premier principe, toutes les sociétés; loyauté au Souverain en qui se réflète l'autorité divine, et dont le sceptre est fait pour couvrir de son ombre l'autonomie des peuples libres; loyauté à la Constitution où s'est encastrée la formule tutélaire de nos droits, dont il faut suivre l'esprit plus encore que la lettre, et contre laquelle sont dirigés, ouvertement et en secret. les plus violents assauts; loyauté au pays lui-même que ses chefs sont tenus, en justice et en honneur, de gouverner avec sagesse, et qui attend de tous ses enfants le concours que chacun peut donner, selon les dons de sa race et le caractère de ses fonctions, à l'oeuvre nationale.

Cette oeuvre grandira par l'union sincère de tous ses facteurs. Et l'union des coeurs canadiens, tout la demande, et tout l'exige. L'histoire l'a préparée; des textes solennels l'on consacrée; le patriotisme, l'équité, le respect des droits, doivent la maintenir.

L. A. PAQUET, ptre.

COURS DU MARCHÉ

ANIMAUX DE BOUCHERIE

	Cours précédents	derniers
Boeufs de choix		11.50 à 14.00
Boeufs qualité ordinaire		10.00 à 11.50
Génisses		8.00 à 12.00
Vaches		9.00 à 10.00
Taureaux		5.00 à 8.50
Veaux		9.00 à 15.00
Moutons gras		10.50 à 11.50
Agneaux		10.50 à 12.50
Porcs		19.25 à 20.00
Vaches de reproduction		85.00 à 130.00

PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLÉVATEURS LOCAUX

Blé No. 1 Northern	2.00	Blé No. 5 Northern	1.72
Blé No. 2 Northern	1.97	Blé No. 6 Northern	1.63
Blé No. 3 Northern	1.92	Avoine	0.53 à 0.62
Blé No. 4 Northern	1.85	Orge	0.85 à 0.95

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Beurre la livre	0.50	Céleri la botte	0.15 à 0.25
Oeufs les 12	0.50	Navets la livre	1½c.
Pomme de terre le minot	1. à 1.15	Carottes la livre	0.03
Choux la livre	0.03	Panais la livre	0.04
Onions verts la botte	0.05	Betteraves la livre	0.04
Radis la botte	0.10	Boeuf poitrine	0.14 à 0.16
		Boeuf, derrière	0.18 à 0.22

MARCHÉ AUX FOURRAGES

Foin de marais, la tonne	16.00
Foin de coteau, la tonne	22.00
Timothy, la tonne	30.00
Paille non ballée	6.00
Green feed la tonne	18.00

Achetez en Parlant Français

Téléphone 5519 — 9909 Ave. 101ème. A.
Boite postale 665 — 271 Rue Rice

Fitzgerald & MacCosham

NÉGOCIANTS EN MACHINES AGRICOLES

Moulins à faucher et Lieuses Frost and Wood
Charrues Cockshutt — Séparateurs Waterloo
Tracteurs Heider — Centrifuge Standard
Charrues à casser à vapeur
(Engin Scrubs Beakers)

Venez nous voir et parlez français

Système de service: soi-même — **Confiserie, Patiserie**

AMERICAN DAIRY LUNCH

Le plus vaste et le mieux aménagé des restaurants dans l'ouest du Canada—Excellente patisserie française — Téléphone 1686
10211 Avenue Jasper, Edmonton — à côté du Pantage

Chansonniers populaires, dictionnaires franco-anglais et Larousse français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE,

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie.
J. A. McNEIL, Gérant,

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 LIMITED

Grand magasin à départements, coin Avenue Jasper et 102ème rue, Edmonton, Alberta

Le cahier des modes du Printemps et d'Eté, Butterick est maintenant en vente.
Sur demande nous envoyons gratis à nos clients de la campagne des feuilles de modes mensuelles.

Notre assortiment de marchandises lègères à la verge,telles, que tulles, marquisettes, mouselines fines, voiles, crêpe de Chines, Crêpe Georgette, soies de fantaisie, etc. est remarquable par la variété des dessins et des couleurs nouvelles.

Au département des chaussures on peut se procurer des chaussures en canavas blancs dans tous les genres et à des prix raisonnables. Aucun magasin de cette ville ne peut vous offrir un assortiment aussi complet.

Il suffit de nous payer une visite pour vous convaincre et connaître nos lignes supérieures de marchandises.
Nos clients de langue française n'ont qu'à se présenter dans leur langue pour avoir un employé français à leur disposition.

JOHNSTONE WALKER LIMITED.

TÈLÉPHONE 9266

Ansco Gameras et Pellicules Speeder

C'est avec un Ansco de Poche No. 2 qu'on peut obtenir les vues les plus belles pour leur naturel. Quand vous achetez un camera ou quand vous faites développer et imprimer par nous vous avez l'aide d'un photographe de profession et d'un instrument qui vous donneront le meilleur moyen d'obtenir de belles vues.
Adressez-vous à

LODGE PIANO HOUSE
DÉPARTEMENT DE LA PHOTOGRAPHIE
TÉLÉPHONE 4312
10802 Ave. Jasper, Ouest
EDMONTON

Un homme d'un certain âge demande emploi comme jardinier ou consierge.
S'adresser à l'Union boîte 17

INSTITUTRICE DEMANDÉE pour district d'école Ste. Cécile, Peut enseigner Anglais et Français salaire $840 s'adresser à Charles Lebas à Normandeau. 3-12

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE demandé pour l'école du Lac La Biche pouvant enseigner l'Anglais et le Français, pour commencer le 1er Septembre prochain. Salaire $90 par mois. S'adresser au secrétaire trésorier, H. Lapointe. 2-12

TERRES à VENDRE PAR J. A. MORIN, au bureau de L'Union.
A LEGAL—$22 de l'acre.—3½ milles de Legal deux demie-sections dont l'une peut-être cultivée sans avoir à se servir de la hache ni ramasser de vieux bois (100 acres sont cloturés et 10 acres ont donné une première récolte) Sur l'autre demi-section, 225 acres sont prêts à être cassés.
A VENDRE à Fort Saskatchewan (16 milles d'Edmonton,) 1440 acres (2 sections) dont 600 acres en pature. Très belle résidence et tous bâtiments nécessaire à une ferme de cette importance ainsi que les machines. Boutique de réparation et engin pour pomper l'eau des tables et écuries Le troupeau se compose de 80 chevaux, 100 bêtes à cornes, 150 cochons, un troupeau de moutons et autres animaux producteurs de pure race, s'adresser à M. A. Morin au bureau de l'Union.
A MORINVILLE $20 DE L'ACRE centre canadien-français, un quart de section très bien bâti, eau douce, bien cloturé, 60 acres en culture, termes faciles.
A VIMY $3500. 160 ACRES tout clôturés, 35 acres en culture. Le prix comprend plusieurs chevaux et instruments agricoles.
A WAINWRIGHT $35 DE L'ACRE 2 belles demi-sections presque tout en culture. Le tout bien clôturé et très bien bâties.
A VENDRE dans centre Canadien-français, Morinville ¼ de section très bien bati, eau douce bien cloturé, 60 acres en culture $20.00 l'acre. termes faciles.
A VENDRE 388 acres au Lac-La-Nonne tout cultivable 2 jeux de batisse complètes pour 2 familles, bonne eau, 1½ mille de l'école 4 milles du bureau de poste, magasin et de l'église, 5 milles du chemin de fer.
A VENDRE pour $16.00 l'acre à Egremond ¼ de section, 2 mille de la station du C.N.R., bien cloturé, bati et 60 acres en culture le reste en paturage.
A VENDRE 63 acres ¼ de mille du village très belle résidence, écurie et eau très bien cloturée près de la gare C.N.R. S'adresser à J. A. Morin, bureau de l'Union.

MORINVILLE

Le mardi 3 juin dernier a été célébré le mariage de M. G. De Tonnancourt, directeur du magasin général de Morinville avec Mlle. Jeanne Coté. L'assistance au mariage était nombreuse et les heureux mariés sont partis en voyage de noces pour le lac Louise.

Nos félicitations aux nouveaux mariés.

POURQUOI? ?

Pourquoi un organe Canadien-français est nécessaire au peuple de langue française de l'Alberta.

Parce qu'il donne des nouvelles que vous ne trouverez dans aucun journal anglais.

Parce qu'il vous donne à vous et à votre famille un peu de français régulièrement.

Parce qu'il est nécessaire pour la grande organsiation Canadienne-française dont vous faites partie.

Parce qu'il vous vaut $10 par an à vous et à votre famille sans que vous le réalisiez

Parce qu'il ne faut pas attendre que l'imprimeur fasse tout le travail et vous en fasse cadeau.

Bien des anglais qui ne connaissent que quelques mots de français sont fièrs de ce qu'ils en savent.

Pourquoi vous qui avez la chance de maintenir votre famille dans la connaissance de la langue de vos pères et mères rejetez vous cette chance par peur de dépenser $1.50 par an?

N'attendez pas, abonnez-vous, faites votre part et par le fait même donnez à vos enfants la chance d'avoir à la maison les dernières nouvelles canadiennes-française que vous ne trouverez dans aucun journal anglais.

TAWATINAW

Le 22 juin prochain la fête de la St-Jean Baptiste sera célébrée en grande pompe à Tawatinaw à l'église St-Charles. Il y aura jeux et divertissements et une tombola pour laquelle une pièce de 10 dollars sera le prix du gagnant.

CONVERSIONS EN ANGLETERRE

Les statistiques officielles pour l'année dernière rapportent 10,000 conversions(2,000 de plus que la moyenne des années précédentes.) au catholicisme en Angleterre. Depuis le commencement de la guerre, il y aurait eu 15,000 conversions dans les tranchées.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE

Un fâcheux accident d'auto. a eu lieu sur la route de St-Albert dimanche dernier et a occasionné la mort d'un sur 4 de ses occupants nommé Lennie. Devenu incontrolable, il traversa un ruisseau sur le bord de la route, traversa une clôture en fil de fer, et vint s'abattre dans un champ.

ÉPICERIES BRUYÈRE

M. J. B. Bruyère nous prie d'annoncer qu'il a ouvert sur la 101ème. rue au no. 10713 entre la barrière du chemin de fer et le marché à foin, un magasin d'épiceries, tabacs et cigares et surtout pour le débit de crème à la glace de toute première qualité. — Il sollicite le patronnage de tous ses voisins et concitoyens.

Nous lui souhaitons bonne chance.

WESTLOCK

Ceux qui ont à coeur le développement de notre localité apprendront avec plaisir que M. O. Chevrier, venu d'Haukesburg Ontario et déjà depuis près de 2 ans parmi nous s'est fait l'acquéreur d'une terre très bien située à l'embranchement de quatre chemins sur la grande ligne Clyde-Westlock. Ce lot se trouve placé exactement à 5 milles de deux stations.

Nous faisons les meilleurs souhaits de succès pour ce nouveau colon qui prend pied sur notre sol.

Puisse son exemple être suivi par d'autres qui en s'établissant se prépareront un avenir plus assuré.

Les dernières pluies et bourasques de neige qui sont venues, fin mai, s'abattre sur le pays nous sont une garantie de bonnes récoltes. La terre trop sèche déjà a bu ces ondées rafraichissantes avec délices. Nous avons prié Dieu aux jours des Rogations de donner la croissance et la maturité à la semence confiée à la terre. Continuons de le prier car le travail de l'homme devient inutile si Dieu ne lui donne la fécondité.

La grippe qui a déjà tant fait parler d'elle s'est attaquée à une de nos paroissiennes Mme. I. Fortier, sous une forme bénigne il est vrai.

Expérons que grâce aux bons soins dont la malade est entourée nous n'aurons pas à craindre des conséquences fâcheuses.

NORMANDEAU

FEU LÉON PAUL DUGAL

M. Léon Paul Dugal de Normandeau, Alta. dont la mort inattendue a jeté un deuil si profond dans la famille, était le fils de M. et Mme. A. L. G. Dugal, résidant à Loretteville autrefois de Québec.

Il laisse trois frères, M. M. Joseph, Louis et Thomas ainsi que trois soeurs, il était aussi le frère de feu Marie de la rédemption de la communauté de Jésus-Marie, Sillery, le neveu de M. l'abbé G. Turgeon, curé de Les Écureils Qué. et de Z. Turgeon cousin du Rév. P. Turgeon O. M. I. curé du Cap de la Madeleine de M.M. les abbés J. et H. Farlardeau et C.E. Turgeon.

La carrière de ce jeune homme fut courte mais bien remplie. Au sortir du séminaire, désireux de s'initier à l'agriculture, il alla visiter la Saskachewan, au retour dans sa famille où il passa quelques mois, dans le perspective d'un avenir prospère, il décida d'aller s'établir définitivement dans l'ouest canadien.

Vaillant, plein de santé, il fut un vrai pionnier tout comme le furent nos ancêtres, et par son activité jointe à une intelligente direction, il devint bientôt possesseur des magnifiques terres de l'Alberta, qu'il aimait et se plaisait à nommer dans ses relations familiales "La terre promise".

Jeune homme sérieux et trés estimé de tous, au moment où il voyait le succès venir couronner son oeuvre il succombait à l'influenza le 19 mars dernier à l'âge de 33 ans.

Son père ainsi que son frère de la Cie. Hees de Toronto se portèrent immédiatement sur les lieux.

Nos sypathiques condoléances à la famille affligée.

NOUVEAU FEUILLETON

Nous avons le plaisir d'offrir au public Canadien-français le nouveau feuilleton de l'Union "Une de perdue deux de trouvées" par M. George de Boucherville de la province de Québe.

Toujours à l'affut de ce qui peut intéresser nos lecteurs nous avons choisi, au milieu de beaucoup d'autres livres, un roman à sensations et très intéressant, écrit par une plume canadienne-française.

Comme ce feuilleton vaut la peine d'être conservé, nous le publions de telle sorte qu'on puisse le faire relier plus tard. Il constitue ainsi une prime réelle valant à elle seule le prix du journal. Conservez bien les premiers numéros car ils ne seront plus obtenables.

SEULS LES MOULINS A FARINES ONT ENCORE A PAYER UNE LICENCE

La commission des vivres du Canada a reçu ces derniers jours un grand nombre de demandes venant de tous les points du Canada pour le renouvellement des licences venant principalement des épiciers et marchands généraux. La commission, qui ne se compose plus que de quelques membres pour terminer l'ouvrage renouvelle l'avis donné il y a quelques mois déjà que à l'exception des moulins à farines ou minoteries, aucune licence n'est plus exigée pour les marchands de comestibles. On prèdera sous peu au remboursement des sommes qui ont été envoyées.

Jos. L. SOUCY

ARTISTE DÉCORATEUR
VAL SOUCY, ALBERTA
Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres.
Travail garanti — Prix modérés

STATISTIQUE DES DÉLITS

D'après le dernier volume de statistique des délits, émis par M R. H. Coats, il y a eu pendant l'année finissant le 30 septembre 1917, 19,454, accusations, et 15,559 convictions pour offences dans les différentes provinces du Dominion à comparer avec 23,942 accusations et 19,160 convictions l'année précédente accusant une dnminution de 4,488 cas où 18.75% pour accusations et 3,601 cas ou 18.79% pour convictions pendant la même période de temps.

DOUKHOBORS, HUTTERITES ET MENNONITES

D'après une ordonnance royale du 1er. mai dernier l'entrée du Canada est défendue à l'avenir aux Doukhobors, Hutterites et Meunnonites.

Cette décision est prise à cause du sentiment de répulsion que ces races rencontrent dans le Canada et particulièrement dans l'ouest et ainsi à cause de leurs habitudes, manières de vivre et points de vue sur la propriété tout à fait contraires aux manières de voir du pays.

L'HABITANT CANADIEN

LeCatholique Register de Toronto encourra certes les foudres du docteur Edwards, du député Morphy et des loges orangistes pour avoir écrit, dans son dernier numéro: "Sur maints points, l'habitant canadien-français le plus humble et autrement civilisé que l'agriculteur "up to date" de l'Ontario. Les agriculteurs ontariens sont civilisés, mais bien des vertus et des qualités de l'habitant canadien -français leur manquent". Peut-on penser et écrir pareilles choses!

NOTRE HISTOIRE

"Faire l'histoire de la langue Française au Canada et dans toute l'Amérique du Nord, c'est écrire l'un des plus beaux chapitres de l'histoire moderne de l'Église: —c'est raconter les efforts persévérants d'un peuple qui fut aussi jaloux de sa piété que de son idiome national, et qui employa l'une et l'autre à l'édification de sa gloire....."
Son Éminence le Cardinal Bégin Archevêque de Qué.

CRÊME DEMANDÉE

Nous avons encore quelques bidons vides et nous serions bien obligés si vous vouliez nous aider à les remplir
Voyez nos agents locaux ou expédiez nous directement. En tous cas vous recevrez votre argent comptant et serez bien payes

WOODLAND DAIRY

LIMITED

EDMONTON, ALBERTA

J. O. M. LEGAULT

MARCHAND GÉNÉRAL

ST. ALBERT

SEPTIEME ANNIVERSAIRE DE SON INSTALLATION

GRANDE VENTE AVEC RÉDUCTION
du 15 Juin au 1er Juillet

Venez voir et Profitez des occations qui sont offertes Nous vous offrons des réductions principalement sur les Articles suivants:

35 Blouses en soie noire ou blanche,—25 Meddeis — 100 verges de serge de différentes couleurs —Indiennes et coton à chemises. —300 verges de voile. —Sous-vêtements pour hommes, femmes, et enfants. —Chaussures, Essuie-mains, etc. —Chaussures en cuir et toile. —Casquettes. Chapaux de paille, pour hommes, femmes, et enfants.

Chemises. —Overalls etc. etc.

Ustensiles de cuisine et ferronneries en général —Peintures et Vernis. —Papiers à couverture et à bâtir etc.

PROFITEZ DE L'OCCASION — ELLE NE DURERA PAS LONGTEMPS

Licence de la Commission des Vivres du Canada No. 8 —15591

Téléphone No. 28.

Dernière Prière du Laboureur

Seigneur! le froid me gagne et mon vieux corps se brise
Tous mes membres sont las d'avoir tant travaillé;
Je veux aller dormir auprès de mon église
Après avoir veillé...!

Pendant quatre-vingts ans j'ai marché dans la plaine,
J'ai labouré la terre et fauché les blés drus;
Accorde-moi d'aller rejoindre en ton domaine
Les amis disparus.

Le jour est arrivé de clore ma paupière:
Je ne reverrai plus les champs que j'ai semés;
Mais les vents de chez nous mêleront ma poussière
Aux sillons tant aimés...!

Mes gars continueront la tâche bien honnête
De travailler le sol et de fournir le pain;
Et pour que la nature à leurs efforts se prête,
Étends sur eux ta main!

Et reçois en ton ciel l'humble enfant de la Terre,
Si, de T'avoir servi quatre-vingts ans passés,
Tu crois, dans ta justice et ta bonté de Père,
Seigneur! que c'est assez!.....

FRANCIS de R. Y.

Nous tenons un "HÔPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Album des belles Images 300 pages de gravures avec explications en français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVE. JASPER, J. A. McNEIL, Gérant Tabacs Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "MAKABA", Cigares et Cigarettes